KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 8e mei 1968 door de Minister van Nationale Opvoeding en door de Minister-Staatssecretaris voor Nationale Opvoeding verzocht hun van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van de gecoördineerde wetten op het toekennen van de academische graden en het programma van de universitaire examens, wat betreft de kandidatuur in de geschiedenis en de licentie in de letteren en wijsbegeerte", heeft de 24e mei 1968 het volgend advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Education nationale et par le Ministre-Secrétaire d'Etat à l'Education nationale, le 8 mai 1968, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant les lois coordonnées sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires, en ce qui concerne la candidature en histoire et la licence en philosophie et lettres", a donné le 24 mai 1968 l'avis suivant :

Het ontwerp-besluit heeft tot doel de kandidatuur en de licentie in de geschiedenis te reorganiseren. Daartoe worden gewijzigd de artikelen 15, § 2, en 16, § 2, van de gecoördineerde wetten op het toekennen van de academische graden en het programma van de universitaire examens, gecoördineerd bij Regentsbesluit van 31 december 1949.

VOORAFGAANDE OPMERKING.

Zoals het ontwerp is gesteld, wijzigt artikel 2 de examenstof voor de graad van "licentiaat in de geschiedenis".

Totnogtoe is de benaming : "licentiaat in de letteren en wijsbegeerte, groep geschiedenis" (zie koninklijk besluit van 18 mei 1967, artikel 1).

In het ontwerp-besluit, dat op 9 februari 1968 aan de Raad van State, afdeling wetgeving, werd overgemaakt, wordt de titel van licentiaat in de letteren en wijsbegeerte enkel gewijzigd voor de verschillende groepen van filologie.

Indien het in de bedoeling ligt van de Regering de benaming licentiaat in de geschiedenis in te voeren, zo dient deze nieuwe titel van licentiaat in de geschiedenis te worden opgenomen in de artikelen 1 en 2 van bedoelde gecoördineerde wetten.

Het invoeren van de nieuwe titel "licentiaat in de geschiedenis" doet anderzijds de vraag rijzen of de toekomstige "licentiaten in de geschiedenis" toegelaten worden tot de graad van geaggregeerde voor het hoger secundair onderwijs voor de letteren en wijsbegeerte of van doctor in de letteren en wijsbegeerte.

.../...

Artikel 2, j, van bedoelde gecoördineerde wetten is immers gesteld als volgt :

"Artikel 2.-

Niemand wordt toegelaten tot het examen :

.....

j) van geaggregeerde voor het hoger secundair onderwijs voor de letteren en wijsbegeerte, van doctor in de letteren en wijsbegeerte, ... indien hij niet de overeenstemmende graad van licentiaat heeft behaald".

De nieuwe benaming vermeldt niet meer de wijsbegeerte en letteren, zodat het verband tussen de graad van licentiaat in de geschiedenis en de graad van doctor in de letteren en wijsbegeerte ontbreekt.

ONTLEDING VAN HET ONTWERP.

Opschrift.

Het voorwerp van het ontwerp-besluit zou beter tot uiting komen in het volgende opschrift :
"Koninklijk besluit tot wijziging van de gecoördineerde wetten op het toekennen van de academische graden en het programma van de universitaire examens wat de kandidatuur en de licentie in de geschiedenis betreft".

Beschikkend gedeelte.

Artikel 2.

Het voorschrift van het laatste lid lijkt volledig overbodig in een wettekst. Eigenlijk zou een dergelijk voorschrift beter thuis horen in een reglement van inwendige orde van de examencommissie of in de onderrichtingen aan de examinandi.

.../...

Artikel 3.

Door artikel 16, § 3, leden 2, 3 en 4, op te heffen, wordt niet meer voorzien dat het examen voor de graad van licentiaat in de klassieke filologie het voorwerp is van één of twee proeven en van twee jaren studie en dat de examinandi een verhandeling moeten indienen. Wil men de voorschriften van voormelde leden 2, 3 en 4 behouden maar niet herhalen, volstaat het artikel 3 te stellen als volgt :

"Artikel 3.-

In artikel 16, § 3, gewijzigd bij het koninklijk besluit ..., van deze wetten worden het tweede, het derde en het vierde lid vervangen door de volgende bepaling :

"De bepalingen van § 2, tweede, derde en vierde lid, zijn toepasselijk op dit examen".

L'arrêté en projet a pour objet de réorganiser la candidature et la licence en histoire. A cet effet, il modifie les articles 15, § 2, et 16, § 2, des lois coordonnées sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires, coordonnées par arrêté du Régent du 21 décembre 1949.

OBSERVATION PRELIMINAIRE.

Tel qu'il est rédigé, l'article 2 modifie les matières d'examen pour le grade de "licencié en histoire".

Or, jusqu'à présent ce grade s'appelle : "licencié en philosophie et lettres, groupe histoire" (voir l'arrêté royal du 18 mai 1967, article 1er).

Le projet d'arrêté transmis à la section de législation du Conseil d'Etat le 9 février 1968 ne modifie, en effet, le titre de licencié en philosophie et lettres que pour les différents groupes de philologie.

S'il entre dans les intentions du Gouvernement d'introduire l'appellation de licencié en histoire, ce nouveau titre devrait être repris dans les articles 1er et 2 des susdites lois coordonnées.

L'introduction du nouveau titre de "licencié en histoire" soulève, d'autre part, la question de savoir s les futurs "licenciés en histoire" auront accès au grad

.../.

d'agrégé de l'enseignement moyen du degré supérieur pour la philosophie et les lettres ou de docteur en philosophie et lettres.

L'article 2, j, des lois coordonnées prévoit, en effet :

"Article 2.-

Nul n'est admis à l'examen :

....

j. d'agrégé de l'enseignement moyen du degré supérieur pour la philosophie et les lettres, de docteur en philosophie et lettres, ... s'il n'a obtenu le grade correspondant de licencié".

La nouvelle appellation ne faisant plus mention de la philosophie et des lettres, la liaison entre le grade de licencié en histoire et le grade de docteur en philosophie et lettres fait défaut.

EXAMEN DU PROJET.

Intitulé.

L'intitulé suivant traduirait mieux l'objet de l'arrêté en projet :

"Arrêté royal modifiant les lois coordonnées sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires en ce qui concerne la candidature et la licence en histoire".

Dispositif.

Article 2.

La disposition du dernier alinéa apparaît comme absolument superflue dans un texte légal. A vrai dire, elle serait mieux à sa place dans le règlement d'ordre intérieur du jury d'examen ou dans les instructions à l'usage des récipiendaires.

Article 3.

L'article 16, § 3, alinéas 2, 3 et 4, étant abrogé, il ne sera plus prévu que l'examen pour le grade de licencié en philologie classique fait l'objet d'une ou de deux épreuves et de deux années d'études ni que les récipiendaires doivent présenter un mémoire. Si l'on entend maintenir les dispositions des alinéas 2, 3 et 4 précités sans pour autant les rappeler, il suffit de rédiger l'article 3 comme suit :

"Article 3.-

A l'article 16, § 3, de ces lois, modifié par l'arrêté royal du ... , les alinéas 2, 3 et 4 sont remplacés par la disposition suivante :

"Les dispositions du § 2, alinéas 2, 3 et 4, sont applicables au présent examen".

De kamer was samengesteld uit

de Heren : F. LEPAGE, voorzitter van de Raad van State,
Messieurs : président du Conseil d'Etat,

H. BUCH, staatsraden,
G. BAETEMAN, conseillers d'Etat,

G. VAN HECKE, bijzitters van de afdeling wetgeving,
W. VEROUGSTRAETE, assessoren de la section de législation,

M. JACQUEMIJN, adjunct-griffier, griffier
greffier adjoint, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. H. BUCH.

Het verslag werd uitgebracht door de H.A.VANDER STICHELE, substituut-auditeur-generaal.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. H. BUCH.

Le rapport a été présenté par M. A. VANDER STICHELE, substitut de l'auditeur général.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) M. JACQUEMIJN. (get.) F. LEPAGE.